# **KOMMISSION**

#### **ENTSCHEIDUNG DER KOMMISSION**

#### vom 12. Dezember 2002

über ein Impfprogramm in Ergänzung der Maßnahmen zur Bekämpfung von Infektionen mit schwach pathogenen Geflügelpestviren in Italien und über spezifische Verbringungsbeschränkungen

(Bekannt gegeben unter Aktenzeichen K(2002) 5051)

(Text von Bedeutung für den EWR)

(2002/975/EG)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Richtlinie 90/425/EWG des Rates vom 26. Juni 1990 zur Regelung der veterinärrechtlichen und tierzüchterischen Kontrollen im innergemeinschaftlichen Handel mit lebenden Tieren und Erzeugnissen im Hinblick auf den Binnenmarkt (1), zuletzt geändert durch die Richtlinie 2002/33/EG des Europäischen Parlaments und des Rates (2), insbesondere auf Artikel 10 Absatz 4,

gestützt auf die Richtlinie 89/662/EWG der Rates vom 11. Dezember 1989 zur Regelung der veterinärrechtlichen Kontrollen im innergemeinschaftlichen Handel im Hinblick auf den gemeinsamen Binnenmarkt (3), zuletzt geändert durch die Richtlinie 92/118/EWG (4), insbesondere auf Artikel 9 Absatz 4,

gestützt auf die Richtlinie 92/40/EWG des Rates vom 19. Mai 1992 mit Gemeinschaftsmaßnahmen zur Bekämpfung der Geflügelpest (5), insbesondere auf Artikel 16,

in Erwägung nachstehender Gründe:

- 1999 und 2000 kam es in Italien zu Infektionen mit (1) hoch pathogenen Geflügelpestviren des Subtyps H7N1, die der Geflügelwirtschaft beträchtlichen wirtschaftlichen Schaden zugefügt hatten. Vor dieser Epidemie zirkulierten in dem betreffenden Gebiet schwach pathogene Viren.
- Im Oktober 2002 wurden im Zuge der Geflügelpestüberwachung in den Regionen Veneto und Lombardei schwach pathogene Geflügelpestviren des Subtyps H7N1 nachgewiesen.
- (3) Die Bekämpfung von Infektionen mit schwach pathogenen Geflügelpestviren war bisher in den Gemeinschaftsvorschriften nicht vorgesehen.
- (¹) ABl. L 224 vom 18.8.1990, S. 29. (²) ABl. L 315 vom 19.11.2002, S. 14.
- (3) ABl. L 395 vom 30.12.1989, S. 13.
- ABl. L 62 vom 15.3.1993, S. 49. (5) ABl. L 167 vom 22.6.1992, S. 1.

- Die zuständigen italienischen Veterinärbehörden haben Bekämpfungsmaßnahmen getroffen, um zu verhindern, dass die Seuche in andere Gebiete übergreift. Die Infektion kann jedoch nicht ausreichend eingedämmt werden.
- Schwach pathogene Viren können zu hoch pathogenen (5) Viren mutieren und Seuchenzüge verursachen.
- Im Rahmen der letzten Geflügelpestepidemie in Italien hatte die Kommission genehmigt, dass in Verbindung mit einer intensiven Seuchenüberwachung sowie Maßnahmen zur Regelung des innergemeinschaftlichen Handels mit lebendem Geflügel und Geflügelerzeugnissen ein Impfprogramm durchgeführt wird.
- Nach dieser Impfkampagne wurden auf der Grundlage der Entscheidung 2002/552/EG der Kommission (6) bestimmte Beschränkungen des innergemeinschaftlichen Handels mit lebendem Geflügel und Geflügelerzeugnissen aufrechterhalten.
- (8) Die italienische Impfkampagne hat gezeigt, dass die Verschleppung schwach pathogener Geflügelpestviren durch die Impfung erfolgreich gestoppt werden konnte.
- Für die derzeitigen Infektionen sind Geflügelpestviren des Suptyps H7N3 verantwortlich, während die vorangegangene Epidemie durch Viren des Subtyps H7N1 verursacht wurde.
- Die Seuche grassiert zurzeit in einem Gebiet Italiens mit hoher Geflügelbesatzdichte.
- In dieser Situation könnten die Maßnahmen zur (11)Bekämpfung der Geflügelpest durch Impfungen wirksam ergänzt werden.
- In den Impfgebieten müssen für geimpftes Geflügel Verbringungsbeschränkungen eingeführt werden.

<sup>(6)</sup> ABl. L 180 vom 10.7.2002, S. 24.

- (13) Italien hat ein Impfprogramm vorgelegt, das in einem begrenzten Gebiet Italiens ergänzend zu den gängigen Maßnahmen zur Geflügelpestbekämpfung durchgeführt werden soll und spezifische Verbringungsbeschränkungen beinhaltet.
- (14) Zur Durchführung des Impfprogramms hat Italien die Verwendung von zwei inaktivierten Impfstoffen genehmigt. In der ersten Phase wird ein homologer Impfstoff verwendet, der aus dem Originalsaatstamm CK/Pak/1995-H7N3 hergestellt wird, während in der zweiten Phase ein heterologer Impfstoff aus dem Originalsaatstamm A/CK/Italy/AG-473/1999-H7N1 eingesetzt werden soll.
- (15) Das von Italien vorgelegte Impfprogramm wurde auf einer Sitzung einer technischen Arbeitsgruppe geprüft.
- (16) Die Überwachung geimpfter und ungeimpfter Geflügelbestände läuft weiter, auch mittels der durch die Entscheidung 2001/847/EG (¹) der Kommission genehmigten serologischen Untersuchung (iIFA-Test).
- (17) Angesichts des innergemeinschaftlichen Handels führt Italien spezifische Verbringungsbeschränkungen für geimpftes Geflügel ein.
- (18) Der Klarheit halber sollte die Entscheidung 2002/552/ EG aufgehoben werden, da ihre Bestimmungen infolge dieser neuen Entscheidung überholt sein werden.
- (19) Die in dieser Entscheidung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Ständigen Ausschusses für die Lebensmittelkette und Tiergesundheit —

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN:

# Artikel 1

Das von Italien vorgelegte Impfprogramm gegen Geflügelpest wird genehmigt und in dem in Anhang I beschriebenen Gebiet durchgeführt.

# Artikel 2

Hinsichtlich der Verbringung von lebendem Geflügel, Bruteiern, Konsumeiern und frischem Geflügelfleisch in, aus und innerhalb des in Anhang I beschriebenen Gebiets gelten die im Impfprogramm gemäß Artikel 1 festgelegten Beschränkungen.

#### Artikel 3

- (1) Lebendes Geflügel und Bruteier mit Herkunft aus und/ oder Ursprung in dem in Anhang II beschriebenen Gebiet dürfen nicht aus Italien versendet werden.
- (2) Lebendes Geflügel und Bruteier mit Herkunft aus und/ oder Ursprung in anderen Teilen Italiens als dem in Anhang II beschriebenen Gebiet dürfen nur aus Italien versendet werden, wenn
- zwischen Herkunftsbetrieb und Betrieben oder Brutanlagen in dem in Anhang I beschriebenen Gebiet keine Kontakte oder sonstigen epidemiologischen Zusammenhänge festgestellt wurden und

- der Herkunftsbetrieb nicht in einem der Sperrgebiete liegt, die die zuständige Behörde wegen Geflügelpest abgegrenzt hat.
- (3) Konsumeier von Geflügel, dass gegen Geflügelpest geimpft worden ist und aus dem Gebiet gemäß Anhang I stammt, darf nicht aus Italien versendet werden.

#### Artikel 4

Tiergesundheitsbescheinigungen, die Sendungen von lebenden Tieren und Bruteiern aus Italien begleiten, müssen folgenden Vermerk enthalten: "Diese Sendung entspricht den Tiergesundheitsvorschriften der Entscheidung 2000/975/EG".

# Artikel 5

- (1) Frisches Geflügelfleisch wird gemäß Artikel 5 der Richtlinie 91/494/EWG des Rates (²) gekennzeichnet, darf jedoch nicht aus Italien versendet werden, wenn es
- a) von Geflügel stammt, dass gegen Geflügelpest geimpft worden ist.
- b) von seropositiven Geflügelbeständen stammt, die dazu bestimmt sind, unter amtlicher Kontrolle im Rahmen des Impfprogramms gemäß Artikel 1 geschlachtet zu werden,
- c) von Geflügel aus Betrieben innerhalb eines Sperrgebiets stammt, das im Rahmen des Impfprogramms gemäß Artikel 1 in einem Umkreis von mindestens 3 km um einen mit schwach pathogenen Geflügelpestviren infizierten Geflügelhaltungsbetrieb abgegrenzt wurde.
- (2) Abweichend von der Regelung gemäß Absatz 1 Buchstaben a) und b) wird frisches Fleisch von Truthühnern, die mit einem heterologen Impfstoff des Subtyps (H7N1) gegen Geflügelpest geimpft worden sind, nicht gemäß Artikel 5 der Richtlinie 91/494/EWG gekennzeichnet und kann in andere Mitgliedstaaten versendet werden, sofern es von Schlachttruthühnern aus Beständen stammt, die folgende Anforderungen erfüllen:
- i) Sie wurden unter besonderer Berücksichtigung von Sentineltieren gemäß dem genehmigten Impfprogramm regelmäßig untersucht und mit Negativbefund nach folgenden Methoden auf Geflügelpest getestet:
  - geimpfte Tiere: iIFA-Test,
  - Sentineltiere: entweder Hämaglutinationshemmungstest (HI), AGID-Test oder ELISA-Test und erforderlichenfalls iIFA-Test;
- ii) sie wurden unter besonderer Berücksichtigung von Sentineltieren — innerhalb von 48 Stunden vor dem Verladen von einem amtlichen Tierarzt klinisch untersucht;
- iii) sie wurden nach den Probennahme- und Testvorschriften gemäß Anhang II dieser Entscheidung vom Nationalen Laboratorium für Geflügelpest mit Negativbefund serologisch untersucht;
- iv) sie werden auf direkten Wege zu einem von der zuständigen Behörde ausgewiesenen Schlachthof befördert, um dort unverzüglich nach ihrer Ankunft geschlachtet zu werden, und werden von anderen Beständen, die die genannten Anforderungen nicht erfüllen, getrennt gehalten.

<sup>(1)</sup> ABl. L 315 vom 1.12.2001, S. 61.

<sup>(2)</sup> ABl. L 268 vom 24.9.1991, S. 35.

(3) Frisches Fleisch von Truthühnern, das die Anforderungen gemäß Absatz 2 erfüllt, ist von der Genusstauglichkeitsbescheinigung gemäß Anhang VI der Richtlinie 71/118/EWG des Rates (¹) begleitet, in der der amtliche Tierarzt unter Punkt IV Buchstabe a) folgendes attestiert:

"Das vorstehend beschriebene Fleisch von Truthühnern erfüllt die Anforderungen der Entscheidung 2002/975/EG."

#### Artikel 6

Italien trägt dafür Sorge, dass in dem in Anhang I beschriebenen Gebiet folgende Maßnahmen getroffen werden:

- Für die Sammlung, Lagerung und Beförderung von Konsumeiern sind nur Einwegverpackungen oder Verpackungen zu verwenden, die wirksam gereinigt und desinfiziert werden können
- 2. Alle Transportmittel, die zur Beförderung von Geflügel, Bruteiern, Konsumeiern und Geflügelfutter verwendet werden, müssen unmittelbar vor und nach jedem Transport mit geeigneten Desinfektionsmitteln nach behördlich genehmigten Verfahren gereinigt und desinfiziert werden.

#### Artikel 7

Verbringungen von lebendem Geflügel und Bruteiern aus anderen Gebieten Italiens als dem Gebiet gemäß Anhang I in andere Mitgliedstaaten sind nur zulässig, wenn sie fünf Tage im voraus bei den zentralen und lokalen Veterinärbehörden des Bestimmungslands angemeldet werden. Diese Voranmeldung erfolgt durch die zuständige Veterinärbehörde.

#### Artikel 8

- (1) Italien unterrichtet die Kommission und die übrigen Mitgliedstaaten mindestens einen Tag im Voraus über den Beginn der Impfung.
- (2) Die Bestimmungen der Artikel 2 bis 7 gelten ab dem Tag des Beginn der Impfung.

#### Artikel 9

- (1) Italien legt alle sechs Monate einen Bericht mit Angaben über die Wirksamkeit des Impfprogramms gemäß Artikel 1 vor.
- (2) Diese Entscheidung und insbesondere der Zeitraum nach Abschluss des Impfprogramms, in dem die Verbringungsbeschränkungen gemäß den Artikeln 2 bis 7 weiterhin gelten, werden auf der Grundlage des genannten Berichts überprüft.

#### Artikel 10

Die Entscheidung 2002/552/EG wird aufgehoben.

#### Artikel 11

Diese Entscheidung ist an alle Mitgliedstaaten gerichtet.

Brüssel, den 12. Dezember 2002

Für die Kommission David BYRNE Mitglied der Kommission

# ANHANG I

#### **IMPFGEBIET**

# Region Veneto

Sona (Gebiet südlich der Autobahn A4) Provinz Verona:

Sorga Das Impfgebiet umfasst das Gebiet der folgenden Gemeinden: Trevenzuolo Albaredo d'Adige Valeggio sul Mincio

Angiari Verona (Gebiet südlich der Autobahn A4)

Arcole Veronella Belfiore Vigasio

Bevilacqua Villafranca di Verona

Bonavigo Zevio Boschi Sant'Anna Zimella

Bovolone

Castel d'Azzano

Concamarise

Povegliano Veronese

S. Pietro di Morubio

Provinz Vicenza Buttapietra

Das Impfgebiet umfasst das Gebiet der folgenden Calmiero (Gebiet südlich der Autobahn A4)

Albettone

Asigliano Veneto

Barbarano Vicentino

Campiglia dei Berici Castegnero

Ospedaletto Euganeo

Alonte

Gemeinden: Casaleone Agugliaro

Castelnuovo del Garda (Gebiet südlich der Autobahn

A4) Cerea

Cologna Veneta

Colognola ai Colli (Gebiet südlich der Autobahn A4)

Erbe Lonigo Gazzo Veronese Montegalda Isola della Scala Montegaldella Isola Rizza Mossano

Lavagno (Gebiet südlich der Autobahn A4) Nanto

Minerbe Noventa Vicentina

Monteforte d'Alpone (Gebiet südlich der Autobahn A4) Orgiano Mozzecane Poiana Maggiore

Nogara S. Germano dei Berici Nogarole Rocca Sossano Oppeano Villaga

Palu

Provinz Padova Peschiera del Garda (Gebiet südlich der Autobahn A4) Das Impfgebiet umfasst das Gebiet der folgenden

Gemeinden: Pressana Carceri

Ronco all'Adige Casale di Scodosia Roverchiara

Este Roveredo di Gua

Lozzo Atestino S. Bonifacio (Gebiet südlich der Autobahn A4) Megliadino S. Fidenzio S. Giovanni Lupatoto (Gebiet südlich der Autobahn A4) Megliadino S. Vitale S. Martino Buon Albergo (Gebiet südlich der Autobahn

Montagnana A4)

Salizzole Ponso

Sanguinetto S. Margherita d'Adige

Soave (Gebiet südlich der Autobahn A4) Saletto Urbana Sommacampagna

Porto Mantovano

#### Region Lombardei

Provinz Mantova Carpendolo

Castegnato (Gebiet südlich der Autobahn A4) Das Impfgebiet umfasst das Gebiet der folgenden

Gemeinden: Castel Mella Acquanegra Sul Chiese Castelcovati

Asola Castenedolo (Gebiet südlich der Autobahn A4)

Bigarello Castrezzato Canneto Sull'oglio Cazzago San Martino

Casalmoro Chiari Casaloldo Cigole Casalromano Boccaglio Castel D'ario Cologne

Castel Goffredo Comezzano-Cizzago

Castelbelforte Corzano Castiglione Delle Stiviere Dello

Cavriana Desenzano del Garda (Gebiet südlich der Autobahn A4)

Ceresara Erbusco (Gebiet südlich der Autobahn A4)

Gazoldo Degli Ippoliti Fiesse Goito Flero Guidizzolo Gambara Mariana Mantovana Ghedi Marmirolo Gottolengo Medole Isorella Monzambano Leno Piubega Lograto

Ponti Sul Mincio Lonato (Gebiet südlich der Autobahn A4)

Longhena Redondesco Maclodio Rodigo Mairano Roncoferraro Manerbio Roverbella Milzano San Giorgio Di Mantova Montichiari Solferino Montirone Villimpenta Offlaga Volta Mantovana

Orzinuovi Orzivecchi Provinz Brescia

Ospitaletto (Gebiet südlich der Autobahn A4) Das Impfgebiet umfasst das Gebiet der folgenden Palazzolo sull'Oglio (Gebiet südlich der Autobahn A4)

Gemeinden: Pavone del Mella Acquafredda Pompiano Alfianello Poncarale Azzano Mella Pontevico Bagnolo Mella Pontoglio Barbariga

Pozzolengo (Gebiet südlich der Autobahn A4) Bassano Bresciano

Berlingo Pralboino Quinzano d'Oglio Borgo San Giacomo Remedello Borgosatollo

Rezzato (Gebiet südlich der Autobahn A4) Brandico

Brescia (Gebiet südlich der Autobahn A4) Roccafranca

Calcinato (Gebiet südlich der Autobahn A4) Roncadelle (Gebiet südlich der Autobahn A4) Calvisano Rovato (Gebiet südlich der Autobahn A4)

Capriano del Colle Rudiano DE

San Gervasio Bresciano Trenzano
San Paolo Urago d'Oglio
San Zeno Naviglio Verolanuova
Seniga Verolavecchia
Torbole Casaglia Villachiara
Travagliato In Visano

# ANHANG II

# Probenahme- und Testvorschriften

# 1. Einleitung und allgemeine Anwendung

Der neu entwickelte Immunofluoreszenzassay (iIFA-Test) dient der Differenzierung zwischen geimpften/feldvirusexponierten und geimpften/nicht feldvirusexponierten Truthühnern im Rahmen einer "DIVA"-Impfstrategie (DIVA — Differentiating Infected from Vaccinated Animals) unter Verwendung eines heterologen Impfstoffes aus Feldvirussubtyp H7N3.

# 2. Anwendung des Tests zum Zwecke des Versands von frischem Fleisch von Truthühnern aus italienischen Impfgebieten in andere Mitgliedstaaten

Fleisch aus Truthühnerbeständen, die gegen Geflügelpest geimpft wurden, kann in andere Mitgliedstaaten versendet werden, sofern folgende Anforderungen erfüllt sind:

Der amtliche Tierarzt entnimmt Blutproben

- von jeder Gruppe von Schlachttruthühnern, die in dem betreffenden Betrieb in ein und demselben Gebäude gehalten werden,
- innerhalb von 48 Stunden vor der Versendung der Tiere zum Schlachthof,
- von mindestens 10 geimpften Tieren, die nach dem Zufallsprinzip aus jeder Gruppe ausgewählt werden.